

SMĚNNÁ SMLOUVA

dle ustanovení § 2184 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

S 49/16

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII,
vložka 540

zastoupený: [redacted] e Oblastního
ředitelství jižní Čechy, na základě pověření ze dne 29. 6. 2023

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Jindřichův Hradec

číslo účtu: 19-294410207/0100

(dále jako „Lesy ČR“) na straně jedné

a

Jiří Mlázovský

rodné číslo: 66 [redacted]

s místem bydliště [redacted] Praha 5 - Smíchov

a

Ing. Daniel Turnvald

rodné číslo: 62 [redacted]

s místem bydliště T [redacted] 1 Říčany

(oba dále společně též jako „*druhá smluvní strana*“ nebo *jménem a příjmením*) na straně druhé

(Lesy ČR na straně jedné a Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald na straně druhé dále též
společně jako „*smluvní strany*“ a jednotlivě jako „*smluvní strana*“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Směnnou smlouvu (dále jen „*smlouva*“):

I.**Úvodní ustanovení**

1. Lesy ČR prohlašují, že Česká republika je výlučným vlastníkem a Lesům ČR svědčí právo hospodařit k následujícím nemovitým věcem – pozemkům:

| Číslo parcely | Druh pozemku | Výměra v m ² | Směňovaná výměra v m ² | Katastrální území | LV | Obec |
|---------------|---------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----|----------|
| 118 | lesní pozemek | 1133 | 1133 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| 119/2 | lesní pozemek | 2550 | 2550 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |

| | | | | | | |
|--------|----------------|------|--------|---------------|-----|----------|
| 119/4 | lesní pozemek | 614 | 614 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| 120 | ostatní plocha | 144 | 144 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| 121/3 | lesní pozemek | 966 | 966 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| 121/4 | lesní pozemek | 258 | 258 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| 157/1 | lesní pozemek | 8326 | 8326 | Malý Ratmírov | 321 | Blažejov |
| Celkem | | | 13 991 | | | |

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 321, pro obec Blažejov, k. ú. Malý Ratmírov.

2. Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald prohlašují, že jsou na základě Usnesení soudního exekutora o udělení příklepu Exekutorský úřad Plzeň – město 94 EX-6738/06 ze dne 23. 1. 2013, spoluvlastníky společně s Lesy ČR, o velikosti podílu **Jiří Mlázovský** - ¼, **Ing. Daniel Turnvald** - ¼, Lesy ČR - ½, následujících nemovitých věcí - pozemků:

| Parcelní číslo | Druh pozemku | Výměra v m ² | Katastrální území | LV | Obec |
|----------------|---------------|-------------------------|-------------------|-----|----------|
| 926/1 | lesní pozemek | 3261 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 926/2 | lesní pozemek | 591 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 926/3 | lesní pozemek | 9917 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 926/5 | lesní pozemek | 1790 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 933 | lesní pozemek | 2150 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 934 | lesní pozemek | 5665 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 938 | lesní pozemek | 12 282 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 1037/3 | lesní pozemek | 184 | Bednárec | 456 | Bednárec |
| 1037/4 | lesní pozemek | 10 | Bednárec | 456 | Bednárec |

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 456, pro obec a k. ú. Bednárec.

II. Předmět směny

Smluvní strany ujednaly, že touto smlouvou vzájemně převádí vlastnické právo k nemovitým věcem uvedeným v čl. I. odst. 1 a čl. I. odst. 2 této smlouvy směnou, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím tak, jak jsou tyto nemovité věci popsány ve

znaleckém posudku č. 773-17/2023 ze dne 13. 2. 2023, vypracovaném znalcem Ing. Jiřím Vitovským, takto:

- a) nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství), resp. spoluvlastnické podíly Jiřího Mlázovského o velikosti $\frac{1}{4}$ k celku a Ing. Daniela Turnvalda o velikosti $\frac{1}{4}$ k celku, jsou touto smlouvou převáděny na Lesy ČR; výlučným vlastníkem nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 2 smlouvy se tak stane Česká republika s právem hospodařit pro Lesy ČR,
- b) nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství) přijímají do podílového spoluvlastnictví Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald, a to takto:

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Jiří Mlázovský | $\frac{1}{2}$ |
| Ing. Daniel Turnvald | $\frac{1}{2}$ |

III.

Cena směřovaných nemovitých věcí

- Hodnota nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 1 této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši **644.600,- Kč (slovy: šestsetčtyřicetčtyřitisícšestset korun českých)**.
- Hodnota nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 2 této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši **421.830,- Kč (slovy: čtyřistadvacetjednatisícosmsetřicet korun českých)**.
- Rozdíl cen uvedených v odst. 1 a odst. 2 tohoto článku smlouvy činí **222.770,- Kč**. Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald se zavazují zaplatit společně a nerozdílně tento rozdíl, tj. částku ve výši 222.770,- Kč, Lesům ČR před podáním návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí a nejpozději do 15 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy, a to bezhotovostně na účet č. 19-294410207/0100, vedený u Komerční banky, a.s., VS: 4916.

IV.

Prohlášení smluvních stran, další ujednání

- Smluvní strany prohlašují, že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy nejsou směřované nemovité věci včetně součástí a příslušenství poskytnuty do užívání třetím osobám, že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy neuzavřely smlouvu o převodu vlastnického práva týkajícího se směřovaných nemovitých věcí s jinými osobami a že v právu nakládat se směřovanými nemovitými věcmi není žádná z nich pro naplnění účelu této smlouvy nikterak omezena.
- Smluvní strany prohlašují, že na směřovaných nemovitých věcech nevážnou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, právo stavby či jiná omezení, resp. smluvní strany prohlašují, že se plně seznámily s aktuálním stavem převáděných nemovitých věcí tak, jak je tento uveden v katastru nemovitostí, a současně prohlašují, že tento jim je dobře znám, což níže stvrzují svým podpisem.

3. Návrh na vklad vlastnického práva – vlastnického práva České republiky s právem hospodařit ve prospěch Lesů ČR k nemovitým věcem dle čl. I. odst. 2 této smlouvy, stejně jako vlastnického práva k nemovitým věcem dle čl. I. odst. 1 této smlouvy, do katastru nemovitostí, jsou oprávněny podat pouze Lesy ČR; návrh bude Lesy ČR podán poté, co Lesům ČR bude uhrazen rozdíl dle čl. III. odst. 3 této smlouvy v plné výši.
4. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí se zavazují uhradit obě smluvní strany, každá rovným dílem.
5. Náklady spojené s vyhotovením znaleckého posudku a s pořízením podkladů se zavazují uhradit obě smluvní strany, každá rovným dílem a jejich vypořádání bude řešeno samostatně mimo tuto smlouvu.
6. V případě, že zápis do katastru nemovitostí dle této smlouvy nebude příslušným katastrálním úřadem proveden, zavazují se smluvní strany poskytnout si bez zbytečného odkladu vzájemně součinnost a podat v souladu s touto smlouvou nový návrh na vklad do katastru nemovitostí.
7. Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald se zavazují předat Lesům ČR v tištěné podobě vlastnický separát u protokolárně převzaté LHO a údaje LHE. Údaje LHE budou předány, i když LHO nebyla protokolárně převzata.

V.

Sankční ujednání, odstoupení od smlouvy

1. Pro případ prodlení Jiřího Mlázovského a Ing. Daniela Turnvalda s úhradou jakéhokoli peněžitého závazku dle této smlouvy, zejména prodlení s úhradou rozdílu dle čl. III. této smlouvy, se Jiří Mlázovský a Ing. Daniel Turnvald zavazují zaplatit společně a nerozdílně Lesům ČR smluvní pokutu ve výši 0,05 % z hodnoty rozdílu, a to za každý i započatý den prodlení. Právo Lesů ČR na náhradu škody či jiná jeho práva vyplývající z právních předpisů a této smlouvy tím nejsou dotčena.
2. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případech a za podmínek stanovených příslušnými právními předpisy nebo touto smlouvou.
3. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případě, že:
 - a) vklad vlastnického práva k předmětu směny nebo dalších práv dle této smlouvy nebude u příslušného katastrálního úřadu zapsán ani do 12 kalendářních měsíců ode dne, v němž k podání návrhu na vklad došlo,
 - b) prohlášení druhé smluvní strany učiněné v čl. IV. této smlouvy je nebo se ukáže být nepravdivým nebo pokud druhá smluvní strana poskytla nepravdivé informace.
4. Smluvní strana je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana, která byla povinna uhradit rozdíl cen dle čl. III. této smlouvy, je v prodlení s jeho úhradou, a to o dobu delší než 30 kalendářních dnů.

5. V případě, že před zápisem vlastnických práv k předmětu směny dle této smlouvy dojde k odstoupení od této smlouvy, smluvní strany se zavazují vyhotovit a podat k příslušnému katastrálnímu úřadu návrh na zpětvzetí (již podaného) návrhu na vklad vlastnických práv, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení písemného odstoupení od této smlouvy s žádostí o zpětvzetí návrhu na vklad.

VI.

Doložky platnosti

1. Pro platnost této smlouvy je v souladu se Statutem Lesů ČR, zákonem č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o státním podniku“), a zákonem č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o lesích“), nutný souhlas Ministerstva zemědělství jako zakladatele Lesů ČR (dále jako „zakladatel“), a to ve smyslu ustanovení:
 - a) § 4 odst. 2 zákona o lesích,
 - b) § 17 odst. 2 zákona o státním podniku.
2. Zakladatel udělil Lesům ČR souhlas k nakládání s určeným majetkem ve smyslu ustanovení:
 - a) § 4 odst. 2 zákona o lesích, pod č.j. MZE-32253/2023-16212 ze dne 29. 5. 2023
 - b) § 17 odst. 2 zákona o státním podniku, pod č.j. MZE-32253/2023-16221 ze dne 13. 6. 2023

VII.

Criminal Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy úcastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterákoliv ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakémukoli ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných a účinných právních předpisů.
3. Lesy ČR za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal Compliance Program Lesů České republiky, s.p. (viz www.lesycr.cz), a v jeho rámci přijaly závazek vymezovat se proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavily postupy k prevenci a odhalování takového jednání.

VIII.

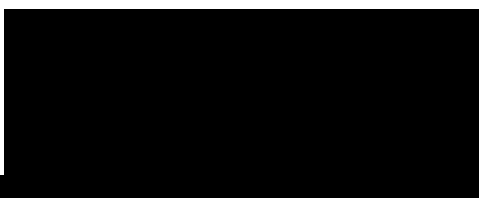
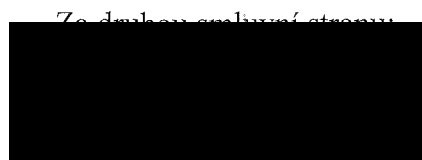
Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva je vyhotovena v počtu 5 stejnopisů, z nichž po 2 vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran a jedno vyhotovení je určeno pro účely vkladového řízení u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Jindřichův Hradec.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.

V Dobré Vodě u Českých Budějovic dne *9. 8. 2023*

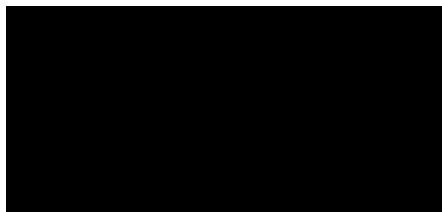
V dne

Za Lesy ČR:

Ing. Daniel Turnvald

Oblastního ředitelství jižní Čechy
Lesy České republiky, s.p.



Jiří Mlázovský